

Bruksela, 1 sierpnia 2025 r.
(OR. en)

12057/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 142
CONSOM 152
MARE 31
COMER 114
RELEX 1063

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	24 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 419 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków, przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków”)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 419 final.

Załącznik: COM(2025) 419 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.7.2025 r.
COM(2025) 419 final

2025/0233 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów
Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków,
przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów
Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków”)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Transport morski leży u podstaw handlu międzynarodowego i tą drogą przewożonych jest ponad 90 % towarów w światowym handlu. Z tego powodu statki są dla światowego handlu niezbędne. Biorąc pod uwagę ich opłacalność, żegluga ma zasadnicze znaczenie dla ogólnoświatowego rozwoju gospodarczego. Międzynarodowe ramy prawne regulujące żeglugę bywają jednak problematyczne ze względu na brak jednolitych przepisów w różnych krajach.

Obecnie w większości jurysdykcji, w tym w państwach członkowskich Unii Europejskiej (UE), sądy krajowe są właściwe do nakazania sądowej sprzedaży statku w celu zaspokojenia roszczenia dochodzonego wobec statku lub jego właściciela. Roszczenia takie powstają zazwyczaj w związku z egzekucją przywileju morskiego lub zajęcia statku obciążonego hipoteką morską w następstwie niewywiązania się ze zobowiązań do spłaty. Procedura sądowej sprzedaży jest zazwyczaj poprzedzona aresztem statku.

Chociaż międzynarodowe starania, zwłaszcza w formie przyjęcia konwencji takich jak Międzynarodowa konwencja w sprawie zajęcia (aresztu) statków morskich z 1999 r.⁽¹⁾, doprowadziły do znacznej harmonizacji przepisów regulujących zajęcia statków, system prawny mający zastosowanie do sądowej sprzedaży statków jest nadal rozdrobniony i podlega rozbieżnym przepisom krajowym. Problem ten częściowo rozwiązano poprzez przyjęcie w dniu 7 grudnia 2022 r. **Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków (zwanej dalej „konwencją pekińską o sądowej sprzedaży statków” lub „konwencją pekińską”)**⁽²⁾ pod auspicjami Komisji Narodów Zjednoczonych do spraw Międzynarodowego Prawa Handlowego („UNCITRAL”), która jest organem utworzonym przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych i podlegającym mu. Zgromadzenie Ogólne UNCITRAL wezwało wszystkie państwa i regionalne organizacje integracji gospodarczej pragnące zwiększyć skuteczność międzynarodowych ram prawnych dotyczących żeglugi i nawigacji, by rozważyły przystąpienie do konwencji⁽³⁾.

Przyjęcie tej konwencji, która uwzględni różne systemy prawne, społeczne i gospodarcze, uzupełniłoby obowiązujące ramy prawne dotyczące żeglugi i nawigacji oraz sprzyjałoby stabilnym międzynarodowym stosunkom gospodarczym. Jest ona zbiorem zharmonizowanych postanowień, które mają zwiększyć pewność i przewidywalność prawa na szczeblu międzynarodowym i europejskim. Cel konwencji realizuje się poprzez ustanowienie jednolitych zasad regulujących międzynarodowe skutki sądowej sprzedaży statków, zapewnienie, aby w wyniku tej sprzedaży przyznano niepodlegający zaskarżeniu tytuł prawny bez hipoteki ani jakichkolwiek obciążeń wpisanych do rejestru, a także poprzez usprawnienie przekazywania informacji o przyszłej sądowej sprzedaży zainteresowanym podmiotom przed jej dokonaniem. Ramy te mają na celu ochronę praw zarówno nabywców, właścicieli statków, jak i wierzycieli, przy jednoczesnym zwiększeniu zaufania do handlu morskiego⁽⁴⁾.

(1) Międzynarodowa konwencja w sprawie zajęcia (aresztu) statków morskich z 1999 r. została przyjęta dnia 12 marca 1999 r. podczas konferencji dyplomatycznej Organizacji Narodów Zjednoczonych/Międzynarodowej Organizacji Morskiej („konferencja dyplomatyczna ONZ/IMO”).

(2) Poświadczona kopia: https://treaties.un.org/doc/Treaties/2022/12/20221207%2011-11%20AM/CH_%20X-21.pdf.

(3) <https://docs.un.org/en/A/RES/77/100>.

(4) Zob. preambuła do konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków.

Z perspektywy zainteresowanych stron z UE, a w szczególności potencjalnych nabywców statków, konwencja zapewnia solidną ochronę prawną, wzmacniając tym samym międzynarodowy handel morski. Dzięki zapewnieniu określonych gwarancji i wymaganego poziomu jednolitości, przejrzystości i pewności prawa, a tym samym umożliwieniu swobodnego obrotu zakupionym statkiem, konwencja prawdopodobnie zwiększy możliwą do osiągnięcia wartość statków, ponieważ wyeliminowanie ryzyka prawnego zmniejsza konieczność stosowania rabatów cenowych. Przyniesie to korzyści wszystkim powiązanym stronom, w tym wierzycielom. Ponadto instrument ten mógłby zapewnić unijnym podmiotom finansującym większą pewność przy finansowaniu statków, ponieważ koszt ich zakupu zasadniczo pokrywany jest ze środków uzyskanych w rezultacie ustanowienia hipoteki morskiej, w ramach której głównym zabezpieczeniem spłaty wierzytelności na rzecz podmiotu finansującego jest sam statek. Wreszcie, poprzez uwzględnienie potrzeb handlowych sektora morskiego i finansowego, konwencja ma na celu wzmocnienie rynków finansowych UE i umocnienie jej roli w handlu światowym.

Unia Europejska nieustannie wspiera wielostronne instrumenty, które pomagają w rozwoju handlu z uwagi na zwiększanie pewności prawa i które będą promować silniejszą pozycję Europy na świecie. Komisja, która reprezentowała UE mającą status obserwatora w UNCITRAL, aktywnie uczestniczyła w procesie negocjacji konwencji pekińskiej, kierując się mandatem obejmującym wytyczne negocjacyjne⁽⁵⁾ udzielonym przez Radę Europejską. Podczas procesu negocjacyjnego w UNCITRAL Komisja reprezentowała interesy UE w celu ewentualnego podpisania konwencji i ratyfikacji tego przyszłego systemu międzynarodowego.

Konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków, przyjęta z powodzeniem w grudniu 2022 r., została otwarta do podpisu na ceremonii w Pekinie 5 września 2023 r. Piętnaście państw: Burkina Faso, Chiny, Komory, Salwador, Grenada, Honduras, Kiribati, Liberia, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca, Arabia Saudyjska, Senegal, Sierra Leone, Singapur, Szwajcaria i Syria, podpisało konwencję podczas ceremonii, w której uczestniczyli urzędnicy wyższego szczebla i przedstawiciele ponad 30 państw, w tym przedstawiciele Unii Europejskiej.⁽⁶⁾ Zjednoczona Republika Tanzanii i Ekwador podpisały konwencję odpowiednio 21 września i 23 listopada 2023 r.

W dniu 30 czerwca 2023 r. Komisja przyjęła wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków⁽⁷⁾.

Decyzję Rady (UE) 2024/414 w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków⁽⁸⁾, wynegocjowaną w Radzie podczas prezydencji hiszpańskiej⁽⁹⁾, przyjęto w dniu 21 grudnia 2023 r.

⁽⁵⁾ Zob. nota do punktu I/A posiedzenia Rady ds. wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych (nr 9711/22) z 9 i 10 czerwca 2022 r. oraz projekt decyzji Rady (nr 9026/22) upoważniającej do rozpoczęcia negocjacji w sprawie Konwencji o międzynarodowych skutkach sądowej sprzedaży statków w ramach UNCITRAL.

⁽⁶⁾ Więcej informacji można znaleźć na stronie: <https://unis.unvienna.org/unis/en/pressrels/2023/unisl348.html>.

⁽⁷⁾ COM(2023) 343 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=COM:2023:343:FIN>.

⁽⁸⁾ Dz.U. L, 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj> (BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV) – https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=OJ:L_202400414.

W dniu 14 marca 2024 r. **Unia Europejska** podpisała konwencję pekińską o sądowej sprzedaży statków w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku⁽¹⁰⁾. **Belgia** podpisała konwencję przy tej samej okazji co Unia⁽¹¹⁾, a następnie uczynił to **Luksemburg** w dniu 24 marca 2024 r. Podczas obchodów na Malcie dotyczących konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków, zorganizowanych w dniu 19 czerwca 2024 r. przez maltańskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich oraz Handlu, Comité Maritime International i UNCITRAL, konwencję podpisały Antigua i Barbuda, Wybrzeże Kości Słoniowej, **Chorwacja, Cypr, Włochy, Malta i Hiszpania**⁽¹²⁾, a następnie Libia dnia 25 września 2024 r., Dominikana dnia 30 września 2024 r. i Gabon dnia 18 listopada 2024 r. Ghana podpisała konwencję dnia 6 stycznia 2025 r., Panama dnia 6 marca 2025 r., a Brazylia dnia 22 kwietnia 2025 r. Oznacza to łącznie **33 sygnatariuszy**⁽¹³⁾ konwencji, z czego **7 sygnatariuszy to państwa członkowskie UE i Unia Europejska**.

Dnia 23 maja 2024 r. Salwador jako pierwsze państwo-strona ratyfikował konwencję, a w dniu 8 maja 2025 r. uczynił to Barbados. Zgodnie z art. 21 konwencji⁽¹⁴⁾ wejdzie ona w życie 180 dni od daty złożenia trzeciego dokumentu dotyczącego ratyfikacji, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia.

Podpisanie jej przez Unię Europejską jest znaczącym krokiem naprzód i świadczy o zdecydowanym zaangażowaniu politycznym na rzecz jej ratyfikacji. Dowodzi tego bezprecedensowa i szybka reakcja państw członkowskich UE na podpisanie konwencji, wskazująca, że jest ona niezbędna do wypełnienia luki w unijnych i międzynarodowych ramach prawnych dotyczących żegluga. Jej zawarcie, a następnie ratyfikacja przez państwa członkowskie potencjalnie przyczyni się do wzrostu handlu dzięki większej pewności prawa, a tym samym do wzmocnienia pozycji Europy na świecie. Zaowocuje również tym, że w dalszym ciągu prowadzona będzie przejrzysta i sprzyjająca włączeniu społecznemu polityka handlowa. W związku z tym nie należy niepotrzebnie opóźniać wejścia konwencji w życie.

Jeśli konwencja zostanie zawarta w imieniu Unii zgodnie z wnioskiem Komisji, nada międzynarodowe skutki sądowej sprzedaży statków sprzedawanych bez hipoteki ani jakichkolwiek obciążeń, w tym do celów rejestracji statków, między państwami członkowskimi UE, które ją ratyfikują, oraz między państwami członkowskimi UE a innymi umawiającymi się państwami konwencji.

Niniejszy wniosek jest zgodny z celami Komisji określonymi w wytycznych politycznych dla Komisji Europejskiej (2024–2029)⁽¹⁵⁾, w szczególności w odniesieniu do priorytetu „Dobrobyt i konkurencyjność”. Jest to zgodne z zobowiązaniem Unii do wielostronności

⁽⁹⁾ Na posiedzeniach Grupy Roboczej ds. Prawa Cywilnego (kwestie ogólne): 6 września 2023 r. (nr ref.: ST 11378 2023 + ADD 1 i ADD 2); 4 października 2023 r. (nr ref.: ST 13292 2023 + ADD 1) i 15 listopada 2023 r. (nr ref.: ST 13292 2023 REV 1 + ADD 1 REV1).

⁽¹⁰⁾ UE podpisuje konwencję pekińską o sądowej sprzedaży statków zgodnie z jej art. 18 ust. 1, który stanowi, że regionalna organizacja integracji gospodarczej złożona z suwerennych państw i posiadająca kompetencje w zakresie określonych spraw uregulowanych w konwencji może podpisać konwencję. Art. 18 ust. 2 konwencji stanowi, że regionalna organizacja integracji gospodarczej składa oświadczenie określające sprawy uregulowane konwencją, w odniesieniu do których państwa członkowskie tej organizacji przekazały jej swoje kompetencje. Unia Europejska złożyła to oświadczenie, wskazując swoje kompetencje w sprawach uregulowanych w konwencji.

⁽¹¹⁾ Więcej informacji: <https://unis.unvienna.org/unis/pressrels/2024/unisl354.html>.

⁽¹²⁾ Więcej informacji: <https://unis.unvienna.org/unis/en/pressrels/2024/unisl357.html>.

⁽¹³⁾ <https://uncitral.un.org/en/judicialsaleofships/status> (ostatni dostęp 24 marca 2025 r.).

⁽¹⁴⁾ Art. 21 – Wejście w życie – https://treaties.un.org/doc/Treaties/2022/12/20221207%2011-11%20AM/CH_%20X-21.pdf.

⁽¹⁵⁾ https://commission.europa.eu/priorities-2024-2029_pl.

w stosunkach międzynarodowych i prawdopodobnie zachęci więcej krajów i partnerów handlowych UE do przystąpienia do konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Od chwili wejścia w życie Traktatu z Lizbony kwestie związane ze współpracą sądową w sprawach cywilnych i handlowych są regulowane przepisami art. 81 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). W art. 81 ust. 2 lit. a) TFUE przewidziano środki mające na celu zapewnienie „wzajemnego uznawania i wykonywania przez państwa członkowskie orzeczeń sądowych i pozasądowych”, natomiast art. 81 ust. 2 lit. c) TFUE dotyczy zgodności norm mających zastosowanie w państwach członkowskich w przypadku sporów o właściwość, z uwzględnieniem np. sporów dotyczących powództw o unieważnienie lub zawieszenie sądowej sprzedaży statku. Przepisy art. 81 ust. 2 lit. b) dotyczą „transgranicznego doręczania i zawiadamiania o aktach sądowych i pozasądowych”. Ponadto celem art. 81 ust. 2 lit. e) jest zapewnienie „skutecznego dostępu do wymiaru sprawiedliwości”.

Zgodnie z celem polityki polegającym na ułatwieniu dostępu do wymiaru sprawiedliwości, w szczególności poprzez przyjęcie (i) przepisów dotyczących właściwości sądów oraz (ii) przepisów regulujących kwestie związane z procedurą szybkiego i prostego uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych i handlowych wydawanych w państwach członkowskich, Parlament Europejski i Rada przyjęli rozporządzenie (UE) nr 1215/2012 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (wersja przekształcona)⁽¹⁶⁾. Przepisy niniejszego rozporządzenia pozwalają rozstrzygnąć, które państwo członkowskie ma jurysdykcję do rozstrzygnięcia sporu cywilnego i handlowego, w którym występuje element międzynarodowy. Niniejsze rozporządzenie stanowi również, że orzeczenia wydane w jednym państwie członkowskim muszą być uznawane w pozostałych państwach członkowskich bez potrzeby przeprowadzania specjalnego postępowania i że orzeczenia oraz dokumenty urzędowe wydane w państwie członkowskim i wykonalne w tym państwie muszą być wykonalne w innym państwie członkowskim bez potrzeby stwierdzania ich wykonalności. W niniejszym rozporządzeniu przewidziano również dwa formularze: zaświadczenie dotyczące orzeczenia i zaświadczenie dotyczące dokumentu urzędowego lub ugody sądowej.

Ponadto UE dysponuje dobrze rozwiniętym wewnętrznym systemem regulującym transgraniczne doręczanie dokumentów sądowych i pozasądowych między państwami członkowskimi. System doręczania dokumentów, który obowiązuje od maja 2001 r., obejmuje – obok innych metod – procedurę doręczania dokumentów za pośrednictwem wyznaczonych „jednostek przekazujących” i „jednostek przyjmujących” bez konieczności korzystania z kanałów konsularnych i dyplomatycznych. System współpracy sądowej w zakresie doręczania dokumentów unowocześniło przyjęcie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1784 z dnia 25 listopada 2020 r. dotyczącego doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych⁽¹⁷⁾. W rozporządzeniu tym przyjęto nowe przepisy mające na celu poprawę efektywności i tempa przeprowadzania postępowań sądowych dzięki cyfryzacji i wykorzystaniu nowoczesnej technologii, co ma w ostatecznym rozrachunku poprawić dostęp do wymiaru sprawiedliwości i zapewnić poszanowanie prawa stron do rzetelnego procesu sądowego.

Kwestie dotyczące międzynarodowej jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych i handlowych na poziomie międzynarodowym są regulowane

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 351 z 20.12.2012, s. 1.

⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 405 z 2.12.2020, s. 40.

następującymi umowami wielostronnymi, których UE jest stroną: konwencja haska z 2005 r. o umowach dotyczących właściwości sądu⁽¹⁸⁾; konwencja lugańska z 2007 r. o jurysdykcji i uznawaniu oraz wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych; porozumienie równoległe zawarte z Danią w sprawie jurysdykcji i uznawania oraz wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych⁽¹⁹⁾ oraz konwencja haska z 2019 r. o uznawaniu i wykonywaniu zagranicznych orzeczeń⁽²⁰⁾.

Obecnie brak jest konkretnych ram międzynarodowych regulujących sądową sprzedaż statków, a w szczególności kwestię uznawania orzeczeń w przedmiocie sądowej sprzedaży statków wydawanych przez sądy w państwach trzecich oraz skutków tych orzeczeń. Prowadzi to do niepewności prawa, co utrudnia międzynarodową wymianę handlową.

W kwestii praw do statków podjęto kilka nieudanych prób harmonizacji przepisów dotyczących sądowej sprzedaży statków poprzez przyjęcie konwencji międzynarodowych o ujednolicieniu niektórych zasad, odnoszących się do przywilejów i hipotek morskich z 1926 r.⁽²¹⁾ i 1967 r.⁽²²⁾ oraz konwencji w sprawie zajęcia (aresztu) statków morskich z 1993 r.⁽²³⁾. Chociaż te trzy konwencje zawierały postanowienia dotyczące sądowej sprzedaży statków, nie zostały one powszechnie przyjęte.

Abstrahując od tych konwencji, które nie osiągnęły sukcesu, w wielu jurysdykcjach uznaje się już skutki sądowej sprzedaży dokonywanej w państwach trzecich, w tym niepodlegający zaskarżeniu tytuł prawny, który jurysdykcje te przyznają na przykład na zasadzie kurtuazji. Nie istnieją jednak żadne globalne wielostronne ramy uznawania orzeczeń w przedmiocie sądowej sprzedaży statków wydawanych przez sądy w państwach trzecich.

W związku z powyższym konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków uzupełniłaby aktualnie obowiązujące ramy unijne po jej ratyfikacji przez państwa członkowskie, jak również ramy dotyczące uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach cywilnych i handlowych obowiązujące na arenie międzynarodowej, co zapewni uznawanie skutków sądowej sprzedaży statków na szczeblu międzynarodowym.

• **Spójność z innymi politykami Unii**

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady jest spójny z ogólną polityką UE, która zakłada podejmowanie działań mających na celu zapewnienie poszanowania wyłącznych kompetencji zewnętrznych UE w kontekście międzynarodowym, polegających na przystępowaniu do konwencji międzynarodowych zawierających postanowienia wchodzące w zakres wyłącznych kompetencji zewnętrznych UE, gdy jest to dozwolone na mocy klauzuli o regionalnej organizacji integracji gospodarczej zawartej w konwencji.

Tak jak w przedmiotowym przypadku na mocy tej klauzuli regionalne organizacje integracji gospodarczej mogą podpisać, przyjąć, zatwierdzić instrument międzynarodowy lub do niego przystąpić bądź zezwolić państwom członkowskim UE na podjęcie takich działań w imieniu Unii.

Klauzula rozdzielnosci zawarta w art. 18 ust. 4 konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków zapewni sprawne powiązanie instrumentów prawa UE i konwencji oraz, w miarę możliwości i w stosownych przypadkach, zabezpieczy stosowanie obecnych lub przyszłych

(18) Dz.U. L 133 z 29.5.2009 (załącznik I).

(19) Dz.U. L 339 z 21.12.2007, s. 3.

(20) Dz.U. L 187 z 14.7.2022, s. 4.

(21) Przyjęta 10 kwietnia 1926 r. w Brukseli.

(22) Przyjęta 27 maja 1967 r. w Brukseli.

(23) Przyjęta 12 marca 1999 r. podczas konferencji dyplomatycznej Organizacji Narodów Zjednoczonych/Międzynarodowej Organizacji Morskiej („konferencja dyplomatyczna ONZ/IMO”).

instrumentów Unii, w szczególności przepisów rozporządzenia Bruksela I bis i rozporządzenia o doręczaniu dokumentów.

W szczególności klauzula rozdzielnosci zapewni, aby nie naruszono unijnych przepisów o jurysdykcji w postępowaniach dotyczących wykonywania orzeczeń między państwami członkowskimi. Klauzula rozdzielnosci powinna także zapewnić, aby w razie konieczności doręczenia między państwami członkowskimi dokumentu, którego adresat ma miejsce zamieszkania w UE, między państwem przekazującym a otrzymującym obowiązywały unijne przepisy dotyczące doręczania dokumentów.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady opiera się na art. 81 ust. 2 lit. b) i c) w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi, lit. a) pkt (v) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), ponieważ konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków jest instrumentem międzynarodowym wchodzącym w ramy współpracy sądowej w sprawach cywilnych i handlowych.

Na podstawie art. 3 ust. 2 TFUE niektóre postanowienia konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków wchodzą w zakres wyłącznej kompetencji zewnętrznej UE, ponieważ mogą „wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres”. Konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków zawiera postanowienia dotyczące jurysdykcji i mogące mieć wpływ na stosowanie rozporządzenia (UE) nr 1215/2012 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (tj. art. 9 konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków „Jurysdykcja w zakresie unieważnienia sprzedaży sądowej i zawieszenia jej skutków”). Konwencja ta zawiera również postanowienia dotyczące zawiadamiania o sądowej sprzedaży statków, które mogą mieć wpływ na stosowanie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1784 z dnia 25 listopada 2020 r. dotyczącego doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych (tj. art. 4 konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków „Zawiadomienie o sprzedaży sądowej”).

Oświadczenia dotyczące kwestii wchodzących w zakres wyłącznej kompetencji Unii Europejskiej

Zgodnie z art. 18 ust. 2 („Udział regionalnych organizacji integracji gospodarczej”) konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków Unia Europejska, przy podpisywaniu tej konwencji, składa deponentowi oświadczenie określające sprawy regulowane przez tę konwencję, w odniesieniu do których państwa członkowskie przekazały Unii Europejskiej swoje kompetencje. W momencie podpisywania konwencji w dniu 14 marca 2024 r. UE złożyła to oświadczenie, w którym wskazała swoje kompetencje w sprawach uregulowanych w konwencji⁽²⁴⁾.

Oświadczenie to stanowi załącznik do niniejszego wniosku.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Nie dotyczy

• Proporcjonalność

Celem niniejszego wniosku jest (i) poprawa dostępu do wymiaru sprawiedliwości dla stron w UE przez zapewnienie uznawania skutków sądowej sprzedaży statków dokonywanej

⁽²⁴⁾ <https://uncitral.un.org/en/judicialsaleofships/status>.

w państwach trzecich oraz (ii) zwiększenie pewności prawa dla przedsiębiorstw i obywateli uczestniczących w transakcjach międzynarodowych. Jednocześnie konwencja ta może potencjalnie przyczynić się do zmniejszenia kosztów i skrócenia czasu trwania transgranicznych postępowań sądowych.

Cele te można osiągnąć wyłącznie przez przystąpienie do systemu zapewniającego zestaw jednolitych przepisów nadających międzynarodowe skutki sądowej sprzedaży statków sprzedawanych bez hipoteki ani jakichkolwiek obciążeń, w tym do celów rejestracji statków, oraz sprzyjających rozpowszechnianiu wśród zainteresowanych stron informacji o przyszłej sądowej sprzedaży, takiego jak system przyjęty w ramach konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków.

Działanie jednostronne na szczeblu UE nie pozwoliłoby osiągnąć tych celów, ponieważ nie mogłoby zapewnić, aby skutki sądowej sprzedaży statków w UE były uznane w państwach trzecich, w których statek sprzedany w drodze sądowej sprzedaży mógł być zarejestrowany. Sytuacja ta nie pozwoliłaby uniknąć problemów wynikających ze *status quo* na arenie międzynarodowej, takich jak brak uzgodnionych zasad uznawania niepodlegającego zaskarżeniu tytułu prawnego do statków w związku ze sądową sprzedażą i wynikający z tego brak pewności prawa.

Przystąpienie do ram wielostronnych, takich jak konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków, byłoby bardziej efektywne niż rozpoczynanie dwustronnych negocjacji z państwami trzecimi. Konwencja zapewniłaby wspólne ramy prawne w zakresie uznawania skutków sądowej sprzedaży statków, niezależnie od tego, gdzie taka sprzedaż ma miejsce. Zapewni ona również jedne wspólne ramy prawne dla obywateli UE i przedsiębiorstw z UE ubiegających się o uznanie niepodlegającego zaskarżeniu tytułu prawnego do statku nabytego w drodze sądowej sprzedaży zarówno w państwach trzecich, jak i w UE.

Niniejszy wniosek nie wykracza poza osiągnięcie celu polegającego na zapewnieniu przestrzegania wyłącznych kompetencji zewnętrznych UE w odniesieniu do niektórych postanowień konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków oraz zagwarantowaniu, że konwencja ta nie utrudni stosowania prawa UE między państwami członkowskimi UE.

- **Wybór instrumentu**

Nie dotyczy

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Od czasu zwołania przez UNCITRAL pierwszego posiedzenia rozpoznawczego w sprawie projektu instrumentu dotyczącego sądowej sprzedaży statków w maju 2019 r., państwa członkowskie regularnie informowano o poszczególnych opcjach i skoordynowanym podejściu, które należy stosować w odniesieniu do stanowiska UE w ramach rozmów VI Grupy Roboczej UNCITRAL (sądowa sprzedaż statków); przeprowadzono też z nimi konsultacje w Grupie Roboczej Rady ds. Prawa Cywilnego (kwestie ogólne). Ponadto z delegatami państw członkowskich prowadzono regularne konsultacje na miejscu, w Wiedniu albo Nowym Jorku, podczas sesji grupy roboczej. Komisja przekazywała informacje o wynikach posiedzeń Grupy Roboczej VI po każdej sesji obrad UNCITRAL w Grupie Roboczej Rady ds. Prawa Cywilnego (kwestie ogólne).

Od czasu przyjęcia konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków dnia 7 grudnia 2022 r. Komisja, przedstawiając stanowisko UE, była proszona o przybliżenie aktualnych informacji na temat procesu podpisywania i zawierania konwencji na różnych konferencjach, seminariach i wykładach⁽²⁵⁾ organizowanych przez państwa członkowskie, ich stowarzyszenia prawa morskiego i uniwersytety. Podczas tych wydarzeń Komisja korzysta z okazji, by współpracować z właściwymi organami i ekspertami państw członkowskich w celu zebrania aktualnych informacji i uzyskania wiedzy o zmianach na szczeblu krajowym w zakresie prac podjętych w celu zapewnienia właściwego wdrożenia konwencji w momencie jej ratyfikacji. Okresowo Komisja przedstawia istotne wyniki tych działań Grupie Roboczej ds. Prawa Cywilnego (kwestie ogólne) działającej przy Radzie.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

W procesie negocjacji konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków Komisja stale i z zachowaniem pełnej przejrzystości konsultowała się z ekspertami w tej dziedzinie z państw członkowskich i polegała na ich wiedzy fachowej.

Ponadto w ramach prowadzonych działań Komisja korzystała z wiedzy fachowej zdobytej podczas seminarium poświęconego kwestiom związanym z pracami nad przyszłym międzynarodowym instrumentem dotyczącym sądowej sprzedaży statków, zorganizowanego 7 września 2020 r. pod patronatem prezydencji chorwackiej. Panel seminarium składał się z szeregu międzynarodowych ekspertów w dziedzinie prawa morskiego, a w szczególności sądowej sprzedaży statków, i przyciągnął wielu specjalistów z branży morskiej, handlu międzynarodowego i finansów. Informacje zwrotne otrzymane od zainteresowanych stron w odpowiedzi na zaproszenie do wyrażenia opinii na temat rozumienia przez Komisję problemu i możliwych rozwiązań zaproponowanych w ramach projektu UNCITRAL były bardzo przydatne w pracach Komisji.

W ramach prowadzonych dotychczas prac dotyczących przedmiotowej konwencji delegacje państw członkowskich w Grupie Roboczej VI UNCITRAL składały się z ekspertów, w tym pracowników naukowych i urzędników państwowych. Jak wynika z konsultacji przeprowadzonych z przedstawicielami światowego przemysłu morskiego podczas aktywnego udziału Komisji w konferencji Comité Maritime International (CMI) w 2022 r. (18-21 października 2022 r. w Antwerpii w Belgii), konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków cieszy się ogólnym zainteresowaniem i silnym poparciem.

Podobnie symposium na temat konwencji pekińskiej na Malcie zorganizowane przez rząd Malty we współpracy z UNCITRAL i Comité Maritime International (CMI), które odbyło się dnia 26 kwietnia 2023 r., było pierwszą okazją do omówienia z głównymi międzynarodowymi i europejskimi prawodawcami, zainteresowanymi stronami z sektora morskiego i bankowego oraz Komisją Europejską różnych konsekwencji związanych z sądową sprzedażą statków, a także skutków i następstw konwencji. Opinie i wymiany poglądów podczas tego wydarzenia pomogły Komisji Europejskiej lepiej zrozumieć przedmiotowe kwestie i kształtować przyszłe decyzje polityczne prowadzące do szybkiego przyjęcia wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie podpisania konwencji dnia 30 czerwca 2023 r.

W dniach 23–24 października 2023 r. Komisja wraz z prezydentką hiszpańską zorganizowała warsztaty, których celem było zapewnienie państwom członkowskim UE platformy do oceny potencjalnych korzyści płynących z konwencji pekińskiej, zaangażowania się w konstruktywne dyskusje, dzielenia się wiedzą fachową i wspierania współpracy w celu zwiększenia intensywności handlu morskiego i inwestycji morskich. Warsztaty te

⁽²⁵⁾ Wymienione w sekcji „Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej”.

zgrupowały 24 ekspertów z państw członkowskich (w tym przedstawiciele sądownictwa, podmiotów prowadzących rejestry statków i urzędników administracji krajowych), przedstawiciele stowarzyszeń prawa morskiego (włoskiego, hiszpańskiego, chorwackiego, belgijskiego, niderlandzkiego, maltańskiego), sekretariatu UNCITRAL, Comité Maritime International (CMI), Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO), Międzynarodowej Federacji Pracowników Transportu (ITF Global), Międzynarodowej Izby Żeglugi (ICS), Międzynarodowego Stowarzyszenia Prawników (IBA), BIMCO i pracowników naukowych. Eksperti udzielili wskazówek i pomocy w szczegółowym zbadaniu treści konwencji pekińskiej oraz w ocenie wyzwań i korzyści związanych z podpisaniem i ratyfikacją konwencji. Aktywny udział państw członkowskich i ekspertów z branży potwierdził, że po podpisaniu i ratyfikacji konwencji przez państwa członkowskie UE zainteresowane strony z UE, w tym potencjalni nabywcy statków, uzyskają odpowiednią ochronę. Natomiast inwestorzy z UE, którzy często zapewniają finansowanie zakupu statków w zamian za sam statek, będą mogli to czynić z większą pewnością. Niewątpliwie wzmocni to międzynarodowy handel morski, który jest podstawą wielu gospodarek lokalnych i krajowych w całej Unii. Pozwoliło to Komisji stwierdzić, że warsztaty nie tylko stanowiły dla uczestników forum umożliwiające zapoznanie się z kluczowymi postanowieniami i zasadami konwencji oraz omówienie korzyści płynących z jej ratyfikacji i wdrożenia na szczeblu krajowym, ale przede wszystkim były okazją, aby zająć się potencjalnymi wyzwaniami i możliwościami sprostania im. Państwa członkowskie zachęceno do rozpoczęcia współpracy i wymiany informacji, aby ułatwić sprawną ratyfikację konwencji pekińskiej i umożliwić jej szybkie wejście w życie. W związku z tym oraz po podpisaniu konwencji przez niektóre państwa członkowskie Komisja jest regularnie informowana o postępach w jej wdrażaniu na szczeblu krajowym w kierunku przyszłej ratyfikacji.

Ponadto Komisja oparła się na rozległej wiedzy fachowej na poziomie UE w zakresie uznawania i wykonywania orzeczeń na mocy rozporządzenia nr 1215/2012 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych oraz poprzedzającego go rozporządzenia nr 44/2001 w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych, które opracowano w następstwie konwencji brukselskiej z 1968 r. o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych. Istnieją obszerne wytyczne Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej dotyczące interpretacji i stosowania tych instrumentów.

• **Ocena skutków**

Niniejszemu wnioskowi nie towarzyszy ocena skutków. Jak jednak wskazano powyżej, intensywne konsultacje z ekspertami państw członkowskich i szeroko pojętą branżą morską miały miejsce przed rozpoczęciem prac nad projektem konwencji, w trakcie negocjacji w UNCITRAL oraz po przyjęciu konwencji.

Już w 2018 r. w Valletcie (Malta) w dniu 27 lutego 2018 r. zorganizowano również symposium wysokiego szczebla, podczas którego pierwotny projekt wniosku dotyczącego konwencji w sprawie sądowej sprzedaży statków uzyskał poparcie międzynarodowej branży morskiej⁽²⁶⁾, w tym podmiotów finansujących statki, armatorów, dostawców paliwa bunkrowego, podmiotów zajmujących się naprawami statków, władz portowych i podmiotów prowadzących rejestry statków. Rząd Szwajcarii przygotował również szczegółowy

⁽²⁶⁾ W tym przedstawiciele Bałtyckiej i Międzynarodowej Rady Morskiej (BIMCO), Międzynarodowej Federacji Pracowników Transportu (ITF) oraz Federacji Krajowych Stowarzyszeń Brokerów i Agentów Statków (FONASBA).

dokument⁽²⁷⁾ zawierający wyniki i wnioski z seminarium wysokiego szczebla, który UNCITRAL omówiła i należycie rozpatrzyła podczas swojej 51. sesji (Nowy Jork, 25 czerwca-13 lipca 2018 r.). Te konsultacje i prace kontynuowano w trakcie procesu negocjacyjnego w UNCITRAL na poziomie zarówno unijnym, jak i międzynarodowym i trwają one nadal, jak wyjaśniono powyżej.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy

- **Prawa podstawowe**

Celem niniejszego wniosku jest ułatwienie i poprawa dostępu do wymiaru sprawiedliwości dla unijnych przedsiębiorstw i obywateli Unii, ponieważ ramy prawne umożliwiające międzynarodowe uznawanie skutków sądowej sprzedaży statków przyczynią się do zapewnienia sprawiedliwości proceduralnej w odniesieniu do sądowej sprzedaży i zapewnią wszystkim zainteresowanym stronom możliwość dochodzenia swoich praw.

Ponadto konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków zwiększy ochronę wierzycieli działających w dobrej wierze, dążących zazwyczaj do maksymalizacji swoich roszczeń, oraz usprawni przysługujące im środki prawne, co w pewnym stopniu odzwierciedla wewnętrzne przepisy UE regulujące uznawanie i wykonywanie orzeczeń, określone w rozporządzeniu Bruksela I bis, oraz przepisy dotyczące doręczania dokumentów określone w rozporządzeniu o doręczaniu dokumentów i jego wersji przekształconej.

Przewidziana w konwencji możliwość wniesienia pozwu lub wniosku o unieważnienie sądowej sprzedaży statku, w wyniku której przyznano niepodlegający zaskarżeniu tytuł prawny do statku, lub o zawieszenie jej skutków (art. 9 „Jurysdykcja w zakresie unieważnienia sprzedaży sądowej i zawieszenia jej skutków”) oraz przepis dotyczący porządku publicznego (art. 10 „Okoliczności, w których sprzedaż sądowa nie ma skutku międzynarodowego”) są zgodne z prawami podstawowymi UE i zasadami sprawiedliwości proceduralnej oraz z porządkiem publicznym państwa, w którym wnosi się o uznanie skutków sądowej sprzedaży. Pomoże to zapewnić, aby w państwie niebędącym członkiem UE należycie przestrzegano praw podstawowych, takich jak prawo do obrony czy prawo do rzetelnego procesu sądowego.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nie dotyczy

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Nie dotyczy

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Nie dotyczy

⁽²⁷⁾ <https://documents.un.org/doc/undoc/ltd/v19/008/27/pdf/v1900827.pdf?OpenElement>.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków, przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencja pekińska o sądowej sprzedaży statków”)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 81 ust. 2 lit. b) i c) w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) pkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2024/414⁽²⁾ konwencja została podpisana w imieniu Unii w dniu 14 marca 2024 r. w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres jej wyłącznej kompetencji, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Konwencja jest pierwszym instrumentem międzynarodowym, który ustanawia zharmonizowany system nadawania sądowej sprzedaży międzynarodowego skutku, przy jednoczesnym zachowaniu prawa krajowego regulującego procedurę sądowej sprzedaży i okoliczności, w których sądowa sprzedaż oznacza przyznanie niepodlegającego zaskarżeniu tytułu prawnego. Przyczynia się ona do wzmocnienia istniejących międzynarodowych ram prawnych dotyczących żeglugi i nawigacji oraz wnosi użyteczny wkład w rozwój harmonijnych międzynarodowych relacji gospodarczych. Poprzez zapewnienie pewności prawa co do tytułu prawnego, który nabywca uzyskuje do statku poruszającego się w żegludze międzynarodowej, konwencja ma na celu maksymalizację ceny rynkowej statku oraz wpływów dostępnych do podziału między wierzycieli, a także promowanie handlu międzynarodowego. W związku z tym należy jak najszybciej rozpocząć stosowanie Konwencji.
- (3) Zawarcie konwencji w imieniu Unii dzięki stworzeniu jednolitego systemu dotyczącego skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków przyczyni się do zapewnienia na szczeblu międzynarodowym i europejskim pewności i przewidywalności prawa, które są głównymi celami Unii i mają być realizowane w jej działaniach zgodnie z art. 3 ust. 5 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (4) Unia rozwija współpracę sądową w sprawach cywilnych mających skutki transgraniczne w oparciu o zasadę wzajemnego uznawania orzeczeń sądowych i decyzji w sprawach pozasądowych. W związku z tym prawodawca Unii przyjął

⁽¹⁾ Dz.U. C, s. ...

⁽²⁾ Decyzja w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków, przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku (Dz.U. L z 29.1.2024).

między innymi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012⁽³⁾ oraz (UE) 2020/1784⁽⁴⁾. Unia ma zatem wyłączną kompetencję w sprawach objętych tymi rozporządzeniami, natomiast pozostałe sprawy objęte Konwencją nie wchodzą w zakres tej kompetencji.

- (5) Unia powinna stać się stroną konwencji tylko w odniesieniu do spraw należących do wyłącznej kompetencji Unii, a konkretnie w takim zakresie, w jakim stosowne postanowienia konwencji mogą wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres. W obecnej sytuacji dotyczy to w szczególności niektórych postanowień konwencji odnoszących się do kwestii związanych ze współpracą sądową w sprawach cywilnych. Państwa członkowskie zachowują swoje kompetencje w zakresie, w jakim Konwencja nie wpływa na wspólne zasady lub nie zmienia ich zakresu. Przystąpienie Unii do konwencji w odniesieniu do spraw należących do jej wyłącznej kompetencji pozostaje bez uszczerbku dla kompetencji państw członkowskich co do ratyfikacji konwencji w odniesieniu do spraw należących do ich kompetencji krajowych.
- (6) Art. 18 ust. 2. konwencji stanowi, że regionalna organizacja integracji gospodarczej składa oświadczenie określające sprawy uregulowane tą konwencją, w odniesieniu do których państwa członkowskie tej organizacji przekazały jej swoje kompetencje. Art. 20 ust. 1 konwencji stanowi, że oświadczenie to składa się w chwili podpisania, ratyfikacji, przyjęcia, zatwierdzenia konwencji lub przystąpienia do niej. W momencie podpisania Unia złożyła oświadczenie, w którym wskazała swoje kompetencje w sprawach uregulowanych w konwencji.
- (7) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (8) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (9) Należy zatwierdzić konwencję i załączone oświadczenie określające kompetencje Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się Konwencję Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków (zwaną dalej „konwencją”)⁽⁵⁾.

Artykuł 2

Niniejszym zatwierdza się załączone oświadczenie określające kompetencje Unii⁽⁶⁾.

(3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 351 z 20.12.2012, s. 1).

(4) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1784 z dnia 25 listopada 2020 r. w sprawie doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych (Dz.U. L 405 z 2.12.2020, s. 40).

(5) Tekst konwencji opublikowano w Dz.U. L, XXXXX.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

[...]

⁽⁶⁾ Oświadczenie określające kompetencje Unii opublikowano w Dz.U. L, XXXXX.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH I CYFROWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie skutków międzynarodowych sądowej sprzedaży statków przyjętej w dniu 7 grudnia 2022 r. przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku („konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków”)

1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Wymiar sprawiedliwości

1.3. Cel(e)

1.3.1. Cel(e) ogólny(-e)

Głównym celem niniejszego wniosku jest zaproponowanie zawarcia konwencji w imieniu Unii, co przyczyni się do zapewnienia pewności i przewidywalności prawa na szczeblu międzynarodowym i europejskim dzięki stworzeniu jednolitego systemu regulującego skutki międzynarodowe sądowej sprzedaży statków.

1.3.2. Cel(e) szczegółowy(-e)

Zaproponowanie zawarcia w imieniu Unii konwencji pekińskiej o sądowej sprzedaży statków.

1.3.3. Oczekiwane wyniki i wpływ

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Zawarcie konwencji w imieniu Unii, a następnie ratyfikacja przez państwa członkowskie mogłyby przyczynić się do wzrostu handlu poprzez zapewnienie większej pewności prawa, pomagając tym samym Europie uzyskać bardziej ugruntowaną pozycję na arenie międzynarodowej. Ponadto pomoże utrzymać politykę handlową, która pozostanie przejrzysta i sprzyjająca włączeniu społecznemu.

1.3.4. Wskaźniki dotyczące realizacji celów

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Nie dotyczy

1.4. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

- ☒ **nowego działania**
- ☐ **nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego⁽¹⁾**
- ☐ **przedłużenia bieżącego działania**
- ☐ **połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania**

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

⁽¹⁾ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

- 1.5.1. Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy

Nie dotyczy

- 1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tej sekcji „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.

Przyczyny działania na poziomie unijnym (*ex ante*)

Zawarcie konwencji w imieniu Unii, a następnie jej ratyfikacja przez państwa członkowskie może nastąpić wyłącznie przez Radę na wniosek Komisji, a zatem z natury stanowi wyłączną kompetencję, która nie podlega zasadzie pomocniczości.

Oczekiwana wygenerowana unijna wartość dodana (*ex post*)

Jej zawarcie w imieniu Unii, a następnie ratyfikacja przez państwa członkowskie mogłyby przyczynić się do wzrostu handlu poprzez zapewnienie większej pewności prawa, pomagając tym samym Europie uzyskać bardziej ugruntowaną pozycję na arenie międzynarodowej. Ponadto pomoże utrzymać politykę handlową, która pozostanie przejrzysta i sprzyjająca włączeniu społecznemu.

- 1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

Nie dotyczy

- 1.5.4. Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami

Wniosek nie ma wpływu na budżet.

- 1.5.5. Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym możliwości przegrupowania środków

Wniosek nie ma wpływu na budżet.

- 1.6. Czas trwania wniosku/inicjatywy i jego/jej wpływu finansowego

☐ **Ograniczony czas trwania**

☐ Czas trwania wniosku/inicjatywy: od [DD/MM]RRRR r. do [DD/MM]RRRR r.

☐ czas trwania wpływu finansowego: od RRRR r. do RRRR r. w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz od RRRR r. do RRRR r. w odniesieniu do środków na płatności.

☐ **Nieograniczony czas trwania**

Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r., po którym następuje faza operacyjna.

- 1.7. Planowane metody wykonania budżetu⁽²⁾

⁽²⁾ Szczegóły dotyczące metod wykonania budżetu oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na stronie BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ **Bezpośrednie zarządzanie** przez Komisję
 - ☐ w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii
 - ☐ przez agencje wykonawcze
- ☐ **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi
- ☐ **Zarządzanie pośrednie** przez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:
 - ☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym
 - ☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (wyszczególnić)
 - ☐ Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu i Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu
 - ☐ organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego
 - ☐ organom prawa publicznego
 - ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, w zakresie, w jakim są im zapewnione odpowiednie gwarancje finansowe
 - ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego i zapewniono odpowiednie gwarancje finansowe
 - ☐ podmiotom lub osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym
 - ☐ podmiotom mającym siedzibę w państwie członkowskim, podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego lub prawu Unii i kwalifikującym się, zgodnie z przepisami sektorowymi, do powierzenia im wykonywania środków finansowych Unii lub gwarancji budżetowych, w zakresie, w jakim podmioty te są kontrolowane przez podmioty prawa publicznego lub podmioty podlegające prawu prywatnemu świadczące usługi użyteczności publicznej, a także posiadają odpowiednie gwarancje finansowe w formie odpowiedzialności solidarnej organów kontrolnych lub równoważne gwarancje finansowe, które mogą być ograniczone, w odniesieniu do każdego działania, do maksymalnej kwoty wsparcia Unii.

Uwagi

[...]

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Nie dotyczy

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Uzasadnienie dla proponowanych metod wykonania budżetu, mechanizmów finansowania wykonania, sposobów dokonywania płatności i strategii kontroli

Nie dotyczy

- 2.2.2. Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia

Nie dotyczy

- 2.2.3. Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)

- 2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

[...]

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

- 3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ
Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn. ⁽³⁾	państw EFTA ⁽⁴⁾	krajów kandydujących i potencjalnych kandydatów ⁽⁵⁾	innych państw trzecich	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE

Proponowane nowe linie budżetowe

⁽³⁾ Środki zróżnicowane/środki niezróżnicowane.

⁽⁴⁾ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu.

⁽⁵⁾ Kraje kandydujące oraz, w stosownych przypadkach, potencjalni kandydaci z Bałkanów Zachodnich.

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących i potencjalnych kandydatów	innych państw trzecich	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE
		Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE

3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki

3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

3.2.1.1. Środki z uchwalonego budżetu

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych			Numer				
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
	Płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁶⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000

⁽⁶⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
	Płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁷⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram		Numer					

⁽⁷⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

finansowych							
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
	Płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁸⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000
	Płatności	(2 a)					0,000

⁽⁸⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)						0,000
	Płatności	(2b)						0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁹⁾								
Linia budżetowa		(3)						0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027	
OGÓŁEM środki operacyjne	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027	

⁽⁹⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na działy 1 do 6 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		7			„Wydatki administracyjne” ⁽¹⁰⁾		
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Zasoby ludzkie			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Inne wydatki administracyjne			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <.....>	Środki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Zasoby ludzkie			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Inne wydatki administracyjne			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁰⁾ Niezbędne środki należy określić na podstawie danych dotyczących średnich rocznych kosztów, dostępnych na odpowiedniej stronie internetowej BUDGpedia.

OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <.....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7	Zobowiązania	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
wieloletnich ram finansowych	Płatności	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Środki z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027	
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowią	(1a)					0,000

	zania						
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
	Płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹¹⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiąz	(1a)					0,000

⁽¹¹⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	zania						
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
	Płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹²⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹²⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....>	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
wieloletnich ram finansowych	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
		(2b)					0,000

	Płatności						
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹³⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1a)					0,000
	Płatności	(2 a)					0,000
Linia budżetowa	Zobowiązania	(1b)					0,000
		(2b)					0,000

⁽¹³⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	Płatności						
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹⁴⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....>	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁴⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

wieloletnich ram finansowych	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 6 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		7	„Wydatki administracyjne” ⁽¹⁵⁾				

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dyrekcja Generalna: <.....>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁵⁾ Niezbędne środki należy określić na podstawie danych dotyczących średnich rocznych kosztów, dostępnych na odpowiedniej stronie internetowej BUDGpedia.

Inne wydatki administracyjne		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <.....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
Zasoby ludzkie		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Inne wydatki administracyjne		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <.....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)				

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7		Zobowiązania	0,000	0,000	0,000	0,000
wieloletnich ram finansowych		Płatności	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Szacowany produkt finansowany ze środków operacyjnych (nie wypełniać w przypadku agencji zdecentralizowanych)

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Okr eślić cele i prod ukty ↓			Rok 2024		Rok 2025		Rok 2026		Rok 2027		Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. sekcja 1.6)						OGÓŁEM	
	PRODUKT																	
	Rodz aj ⁽¹⁶⁾	Śred ni koszt	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Ogół em Licz ba	Ogół em Kosz t
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ⁽¹⁷⁾ [...]																		
- Prod																		

⁽¹⁶⁾ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które mają zostać zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

⁽¹⁷⁾ Zgodnie z opisem w sekcji 1.4.2. „Cel(e) szczegółowy(-e)”.

ukt																		
- Prod ukt																		
- Prod ukt																		
Cel szczegółowy nr 1 – suma częstkowa																		
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																		
- Prod ukt																		
Cel szczegółowy nr 2 – suma częstkowa																		
OGÓŁEM																		

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

3.2.3.1. Środki z uchwalonego budżetu

ZATWIERDZONE ŚRODKI	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
DZIAŁ 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Inne wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. Środki z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel

ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
DZIAŁ 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Inne wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3. Ogółem środki

OGÓŁEM ZATWIERDZONE ŚRODKI + ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁE M WRF 2021-2027
DZIAŁ 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Inne wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne wydatki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte ze środków dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

3.2.4. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej

3.2.4.1. Finansowane z uchwalonego budżetu

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC)⁽¹⁸⁾

ZATWIERDZONE ŚRODKI	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)				

⁽¹⁸⁾ Proszę określić w tabeli poniżej, ile EPC w ramach wskazanej liczby jest już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub może zostać przesuniętych w ramach Państwa dyrekcji generalnej oraz jakie są Państwa potrzeby netto.

20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)		0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)					
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – dział 7		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7		0	0	0	0
OGÓŁEM		0	0	0	0

3.2.4.2. Finansowane z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel

ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok	Rok	Rok	Rok
---	-----	-----	-----	-----

		2024	2025	2026	2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)					
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)		0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)					
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – dział 7		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7		0	0	0	0
OGÓŁEM		0	0	0	0

3.2.4.3. Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie ogółem

OGÓŁEM ZATWIERDZONE ŚRODKI + ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)					
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)		0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)					
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0

Inna linia budżetowa (określić) – dział 7	0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7	0	0	0	0
OGÓŁEM	0	0	0	0

Personel niezbędny do wdrożenia wniosku (w EPC):

	Personel już pracujący w służbach Komisji	Personel dodatkowy*		
		Finansowany z działu 7 lub ze środków „Badania naukowe”	Finansowany z linii BA	Finansowany z opłat
Stanowiska w planie zatrudnienia			Nie dotyczy	
Personel zewnętrzny (CA, SNE, INT)				

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	
Personel zewnętrzny	

3.2.5. Przegląd szacowanego wpływu na inwestycje związane z technologiami cyfrowymi

Obowiązkowo w tabeli poniżej: szacowany wpływ wniosku/inicjatywy na inwestycje związane z technologiami cyfrowymi.

W wyjątkowych przypadkach, jeżeli wymaga tego realizacja wniosku/inicjatywy, we wskazanym wierszu należy podać środki z działu 7.

Środki z działów 1–6 należy podać w wierszu „Wydatki na IT wynikające z realizacji polityki tytułem programów operacyjnych”. Wydatki te odnoszą się do budżetu operacyjnego na ponowne wykorzystanie / zakup / rozwój platform / narzędzi informatycznych bezpośrednio związanych z realizacją inicjatywy oraz powiązanych z nimi inwestycji (np. licencje, badania, przechowywanie danych). Informacje podane w tej tabeli powinny zgadzać się z informacjami przedstawionymi w sekcji 4 „Wymiar cyfrowy”.

OGÓŁEM środki na IT i technologie cyfrowe	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021-2027
DZIAŁ 7					
Wydatki na IT (ponoszone przez organizację)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Wydatki na IT wynikające z realizacji polityki tytułem programów operacyjnych	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

- ☐ może zostać w pełni sfinansowany(-a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).
- ☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.
- ☐ wymaga rewizji WRF.

3.2.7. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

- ☒ nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- ☐ przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich zgodnie z poniższymi szacunkami:

środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Ogółem
Określić organ współfinansujący					
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem					

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- ☒ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody
- ☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
- ☐ wpływ na zasoby własne
- ☐ wpływ na dochody inne
- ☐ wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ⁽¹⁹⁾			
		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027

⁽¹⁹⁾ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.

Artykuł ...					
-------------	--	--	--	--	--

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmuje.

[...]

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

[...]

4. WYMIAR CYFROWY

4.1. Wymogi cyfrowe

Inicjatywa ta jest ściśle ograniczona do umożliwienia zawarcia przez Unię konwencji międzynarodowej (zwanej dalej „konwencją pekińską o sądowej sprzedaży statków”), która z kolei umożliwiłaby państwom członkowskim UE, które podpisały lub podpiszą przedmiotową konwencję, przystąpienie do jej ratyfikacji. Działanie to nie ma znaczenia cyfrowego.

4.2. Dane

Nie dotyczy

4.3. Rozwiązania cyfrowe

Nie dotyczy

4.4. Ocena interoperacyjności

Nie dotyczy

4.5. Środki wspierające cyfrowe wdrażanie

Nie dotyczy